

主 编 玛拉沁夫 吉狄马加

1949-1999

中国少数民族文学经典文库

散文·报告
文学卷
(上)

云南人民出版社



1
9
4
9
|
1
9
9
9

1949 中国少数民族文学经典文库

散文·报告
文学卷
(上)

分卷主编
尹汉胤

云南人民出版社

中国少数民族文学经典文库编委会

编 委：王一之、乌热尔图、尹汉胤、白崇人
艾克拜尔·米吉提、冯 艺、关纪新
李仕良、张同吾、张承志、张 维
吴重阳、杨世光、查 干、晓 雪
程志方、雷 达

波澜壮阔的历史画卷

——《中国少数民族文学经典文库》总序

玛拉沁夫 吉狄马加

在人类繁衍发展的进程中，在世界文明光辉的史册上，都该永远铭记一次撼天动地而又光照千秋的历史性变革，那就是二十世纪中叶，中华民族在经历了漫长的历史苦难之后，在经历了艰苦卓绝的英勇斗争之后，终于在共产党的领导下，推翻了封建主义、帝国主义、官僚资本主义的统治和压迫，建立了中华人民共和国。一九四九年十月一日那个霞光灿烂的黎明，就成为中国历史的新纪元，从此这片积淀着深厚文化的土地，这片创造过人类文明的土地，这片埋藏着英魂忠骨的土地，这片孕育着聪颖智慧的土地，便焕发了无限生机，我国各族人民便在幅员辽阔的东方大地上，开创宏伟的业绩，谱写了一部气壮山河的英雄交响诗。

半个世纪已经过去，那些共和国的奠基者们，那些为中华民族的团结统一和繁荣昌盛作出过杰出奉献的先躯者们，都在时间里铸成了永久的铜像。现在，我们作为生活亲历者和历史后继者，作为少数民族诗人和作家，正同全国人民一道，以喜悦而庄严的心情，迎接建国五十周年的隆重盛典。



值得自豪的是，我国少数民族文学史伴随着共和国的黎明诞生，少数民族作家在时代阳光哺育下成长，从而表现出鲜明的民族特色，取得了光辉的艺术成就。

其一，不断扩大的作家队伍，相映生辉的创作格局。现在全国55个少数民族都有了自己的作家，不少民族已经形成了自己的作家群体，中国作家协会会员中的少数民族作家已有600多人，占会员总数的11.1%，而全国各省区市作协会员中的少数民族作家已超过5000人。他们以多彩的笔墨和多样的艺术风格，描绘时代风貌和民族风情，这是旷古未有的文化现象和十分珍贵的艺术财富。特别是新时期以来，老一辈少数民族作家焕发了艺术青春，创作出许多底蕴深厚艺术精湛的作品，少数民族中年作家大展风采，以坚实而丰盈的笔触表现了生活的丰富性；少数民族青年作家脱颖而出，以新鲜的艺术感觉显露了他们的才华和锐气。五十年来曾举办了五届全国少数民族文学奖的评奖活动，充分展示了不同时期少数民族文学的创作成果。特别应该提到的是，由于珞巴、基诺、塔塔尔这三个民族在第五届全国少数民族文学奖的评选中，都有其本民族的作家获奖，从而形成了我国56个民族都有本民族作家获奖的喜庆局面。它们以优异的创作实绩，展示了我国社会主义文学生机勃勃繁荣兴旺的景象。各个民族都有不尽相同的历史传统、文化源流、生活习俗、道德观念和宗教信仰，每位作家都有各自独特的气质秉赋、艺术风格、审美情趣，因此，少数民族作家的优秀作品同汉族作家的优秀作品相互补充，相映成趣，共同建构了我国当代文学的五彩缤纷的艺术画廊。

其二，爱国主义的光辉旗帜，民族团结的宏伟主题。世界上一切国度和民族都把爱国精神视为崇高境界和最重要的



人格操守。我国各族作家都以真挚的情思，书写了无数感人肺腑的歌颂祖国的作品。少数民族作家，通过本民族的历史命运和自己的切身体验，以有血有肉的人物刻画和丝丝入扣的情节编排，揭示了一条真理：如果没有独立富强，如果没有国家的统一和各族人民的团结，就不会有各族人民共同的幸福生活，就不会实现中华民族的全面复兴。正如江泽民总书记所深刻指出的：“五千多年来，各族人民在改造自然、改造社会的过程中，在共同抵御外侮的斗争中，相互帮助，增进友情，融汇为统一的、团结的中华民族，创造灿烂的中华文明；经济、政治、思想文化，无数人物和事件，波浪起伏，可歌可泣，每一块砖瓦，每一捧泥土，都记载着祖先的勤劳、智慧和创造。所有这些，催促着我们在这块土地上继续奋斗，都应该在我们的文艺中占有自己的地位”。于是，以爱国主义为光辉旗帜，以民族团结为宏伟主题的作品，便成少数民族文学创作的主旋律，以金玉之声振撼人的灵魂，以烈火般的灼热点燃人的情感。

其三，时代步伐的真切回音，民族传统的艺术开掘。任何优秀的文学作品，都该是现实生活的一面镜子，都该是时代之光的艺术凝聚，少数民族作家的优秀作品，同样以各不相同的艺术视角，描绘历史发展足迹。以真性灵真歌哭，构成了中华民族的心灵史。千秋文化，百年恩怨，岁月沧桑，世纪风云，峥嵘与暗淡、坦途与崎岖、光荣与屈辱，都包含着深刻的历史经验和沉痛的历史教训。少数民族作家从他们本民族的生活历程和文化流变中，清晰地看到历史的踪迹，真切地谛听到时代的足音，并在不同体裁和题材的作品中得到艺术表现。特别是党的十一届三中全会之后，确立了以经济建设为中心的基本路线，改革开放的浩荡春风吹拂着祖国



大地，伴随着经济体制的历史性变革，人们的思维方式、价值取向、道德观念也在发生急剧的递嬗，少数民族作家从生活热流中获得灵感，创作出许多独具心裁的表现时代风采的优秀作品。少数民族作家植根于本民族文化的土壤，发扬本民族优秀文化传统，深入了解本民族人民的思想感情和文化性格，掌握本民族的审美习俗和语言表达方式。在进入历史新时期之后，他们就更加自觉地开拓文化视野和精神视野，吸收融化古今中外一切有益的艺术营养，不断探索具有民族风格时代特征的艺术形式，不断丰富作品的思想内涵和文化内涵，从而提高了作品的思想魅力和艺术魅力。每个民族在其生息发展的过程中，都形成了自己独特的斗争历史、文化传统、心理特质、思维方式、道德观念、宗教信仰、价值取向和审美情趣，在此基础上形成了文学的民族传统，这是一个民族的文学区别于其他民族文学的重要标志。民族文化传统像鲜活的精灵，以有形和无形的方式，流动于文学作品之中，融化于作品的艺术形式和情感内蕴之中。同时，民族文化传统，又是随着时代前进而发展的，它一定会在各民族的文化交流中融入新的精神气韵，展现新的风貌。因此，少数民族文学作品，就以特有的文化背景和绚丽的笔墨，描绘了各民族生生不息的文化传统和波澜壮阔的历史画卷，深刻地反映了各个民族地区所发生的翻天覆地的巨大变革和社会主义现代化建设的壮丽景象，生动地表现了各民族人民的历史命运和情感历程。成功地塑造了具有各民族特有的心理素质和鲜明个性的社会主义新人的形象，以其不可替代的文化品格、思想内涵和艺术魅力，汇聚于中华民族恢宏的文学殿堂。

当举国欢庆建国五十周年的时候，我们从少数民族文学

的优秀作品中，经过严格遴选，由云南人民出版社出版了这套《中国少数民族文学经典文库》，以诗歌、散文、中篇小说、短篇小说、报告文学和理论评论等文学样式，展示五十年来少数民族文学的风貌，因其带有鲜明的历史踪迹和民族特征，便具有纪念碑式的意义。现在我们正以激越的诗情，迎接二十一世纪霞光灿烂的早晨。我们伟大的祖国将实现全面复兴，悠久的中华文化将会更加灿烂恢宏，因此，这套《中国少数民族文学经典文库》便富有里程碑式的启示。

一九九九年一月二十日 于北京



前言

中国是散文大国，不仅散文创作历史悠久，而且历朝历代都不乏散文巨匠大家。他们的精典之作，成为我国文学遗产中极为辉煌蔚为壮观的一章。这一文学传统延续发展至现代，在五四文学革命的狂飙中，再次放射出耀眼的火花。一批启蒙国人，推翻旧礼教，倡导“民主”、“科学”，清新隽永，振聋发聩的散文，不仅开启了现代散文的先河，更以其“扫荡废物，以造成一个使新生命得以诞生的机运”吹响了文学革命的号角。

新中国诞生后，我们多民族的社会主义文学，进入了一个繁荣发展的历史时期。获得了解放的我国少数民族，结束了千百年来反动统治阶级的压迫和歧视，建立了民族平等、民族团结的社会主义新型民族关系。长期以来被压抑和摧残的聪明才智得到了释放，文学创作在这一时期出现了空前繁荣的局面。一大批充满活力，具有鲜明民族特色的作品一经出现，便引起社会的广泛关注。这一时期的少数民族散文、报告文学，相对于诗歌、小说所取得的成就，还不是很突出。这一门类的创作，实事求是地讲，对于某些民族来说似乎还显得有些生疏，一些作品的出现，只是填补创作上的空



白。而一些曾活跃于二三十年代文坛的著名的少数民族作家，面对新生活创作的一批取材民族地区、民族生活，充满时代气息的散文，在社会上产生了很大影响。老舍的《我热爱新北京》、《下乡简记》；萧乾的《草原即景》、《万里赶羊》；沈从文的《新湘西行记》、《湘西苗族的艺术》；翦伯赞的《内蒙访古》；端木蕻良的《草原放歌》等，成为这一时期少数民族散文创作的代表。

令人可喜的是，在新中国成立后的短短几年中，我国各民族中便迅速涌现出了自己的作家，形成了一个多民族的少数民族作家群。这其中还出现了一批主要以散文、报告文学创作为主的作家。这一群体中的许多作家在从事小说、诗歌、电影等门类创作的同时，也有散文、报告文学发表，其代表作品有：赫哲族作家乌·白辛的《从昆仑到喜马拉雅》；壮族作家华山的《神河断流》；蒙古族作家玛拉沁夫的《鄂伦春组曲》；壮族作家陆地的《节日纪事》；满族作家关沫南的《汤旺河上的早晨》；土家族作家孙健忠的《洛塔的河流》；仫佬族诗人包玉堂的《鱼影仙踪》；哈萨克族作家郝斯力罕的《鲜花覆盖的新源》；壮族诗人韦其麟的《翠绿的连绵起伏的群山啊》；蒙古族作家阿·敖德斯尔的《母亲湖》；彝族诗人吴琪拉达的《聪明的阿姐和打哈》；朝鲜族作家李根全的《渔家乐》；白族作家那家伦的《贝叶会》等。这些作品以真挚的情感，独特的视角，浓郁的民族风情与地域特色，写自己的民族，写获得解放的各族人民在社会主义大家庭中的幸福生活。虽然作品的数量还不是很多，其中有的作品还稍显稚嫩，更多的民族还没有这一门类的创作，但这些作品的出现，标志着新中国少数民族散文、报告文学创作的全面起步，这一创作已日益为广大少数民族作家所运用，从



而在整体上丰富了我国少数民族文学。

我国少数民族散文、报告文学创作的成熟、繁荣、丰收，是在党的十一届三中全会以后的新时期。这期间，建国初期登上文坛的中年作家和著名的老作家创作旺盛，都有大量的散文、报告文学发表。而一大批中青年作家以其强劲的创作势头，在散文和报告文学创作上崭露头角，他们的创作比起前辈作家的作品，具有更开阔的视野，更丰富的作品内涵和更深刻的思想。写作手法上更具个性，面对生活，他们已不满足于简单的歌颂，而以自己的切身感受观察生活，并将自己民族的发展，个人命运放置在中国历史大背景下审视，以达到多层次、多角度地表现生活。并敢于触及人们关心的社会热点，揭示国家民族心理的缺陷和深层问题，表现出这一代作家的勇气和思想，都较以前有极大的发展。这期间较有代表性的散文、报告文学作家有：壮族的苏方学、凌渡、冯艺、岑献青、何培嵩、庞俭克；满族的柯岩、理由、鲁野、康启昌、赵玫；蒙古族的特·赛音巴雅尔、鲍尔吉·原野、巴特尔、长江；回族的张承志、马瑞芳、马泰泉；土家族的温新阶、杨盛龙、甘茂华、彭世贵、阿多；苗族的杨明渊、向启军、刘萧；仫佬族的潘琦、包晓泉；纳西族的杨世光、拉木·嘎吐萨；傣族的段林；撒拉族的闻采；哈尼族的诺哈；藏族的野鹰、章戈·尼玛等。在这二十年改革开放中，我国许多以前没有书面文学的民族不仅拥有了自己的作家，其中几个人口较少民族作家的散文，还荣获了省、市、自治区以至国家级文学奖。这充分证明了改革开放为我国少数民族文学事业的振兴发展，创造了历史机遇，使蕴藏在这些民族身上的艺术潜能，得以发挥出来，极大地丰富和促进了我国多民族的社会主义文学的共同发展。



中华人民共和国成立的五十年，是中国历史上最为波澜壮阔光彩耀世的一页。在即将迎来她五十华诞的时刻，对我国少数民族五十年文学创作进行一次巡礼，是非常有意义和必要的。但编辑这卷散文、报告文学集，却是一件很有难度的事情。半个世纪的年代里，少数民族作家发表在全国报刊上的散文、报告文学，累计总数有上万篇，要从这样浩繁的作品中，编选出一个四十多万字的选本，首先阅读就是一个庞大的工程，实际上就是将省以上报刊发表的作品浏览一遍也是做不到的。而且这其中还有相当数量的作品，是用各种少数民族文字发表的，限于能力，对于各种少数民族文字发表的作品，我们只能从搜集到的汉译作品中编选。而面对五十年如此数量的作品，我们采取了请各省、市、自治区作协先在各地征稿，进行初选，初选出的作品推荐给我们，这部分作品便成为我们编辑此卷的备选篇目。另外我们从《民族文学》、《中国新文艺大系——少数民族文学集》以及全国少数民族文学创作奖一至五届获奖作品和尽可能找到的少数民族作品选集中选了一部分编辑成此卷。在编选时，我们力图通过所收入的作品，能从文学的角度，折射出我们共和国所走过的五十年足迹，特别是在这五十年中发生在我国各民族自身的历史变迁。从时间跨度上看，五六十年代的作品少了一些，作品百分之八十是新时期以来的。这样的一个比例，是我国少数民族文学发展现实决定的。但作品是否达到了我们预期的编选愿望，只有请读者评判了。

共和国五十周年庆典的礼炮正日趋临近，这套书也终于要交稿了。编选这卷作品集的过程，使我们重温了我国少数民族文学五十年发展历程，我们的心情是既兴奋又忐忑，由于我们的水平有限，书中不免会存在许多疏漏和

不足之处，敬请广大读者，特别是少数民族读者，给予批评指正。

尹汉胤

一九九九年一月二十日



目录

- (1) 总序 玛拉沁夫 吉狄马加
(1) 前言

散 文

- | | | |
|---------------------|------|----------|
| (3) 下乡简记 | 满 族 | 老 舍 |
| (7) 新湘西行记 | 苗 族 | 沈从文 |
| (15) 草原放歌 | 满 族 | 端木蕻良 |
| (21) 内蒙访古 | 维吾尔族 | 翦伯赞 |
| (39) 从昆仑到喜马拉雅 | 赫哲族 | 乌·白辛 |
| (107) 听鲁迅先生演讲 | 彝 族 | 李 乔 |
| (112) 五月的早晨 | 蒙古族 | 安柯钦夫 |
| (115) 鄂尔多斯纪行 | 蒙古族 | 云照光 |
| (126) 毛主席批准我入党 | 维吾尔族 | 赛福鼎·艾则孜 |
| | 王庆江 | 译 |
| (143) 长城行 | 回 族 | 马 犁 |
| (151) 故乡, 你好 | 朝鲜族 | 金珠玉 |
| (156) 夜石林 | 纳西族 | 杨世光 |
| (161) 我的祖先 | 满 族 | 赵 玫 |
| (164) 祖父 | 回 族 | 马瑞芳 |
| (174) “畚女”的命运 | 苗 族 | 杨明渊 |
| (182) 火的节日——大理火把节漫记 | 白 族 | 那家伦 |
| (193) 沿着天山…… | 维吾尔族 | 海热提·阿布都拉 |
| | 谢友规 | 译 |
| (201) 苏里玛飘香的地方 | 纳西族 | 拉木·嘎吐萨 |
| (207) 花儿为什么这样红 | 蒙古族 | 特·赛音巴雅尔 |



目录

- | | | |
|-----------------|------|---------|
| (217) 芦乡吟 | 畲族 | 蓝兴发 |
| (220) 初春 (外二章) | 维吾尔族 | 艾合买提·伊敏 |
| | | 张洋译 |
| (224) 京都, 难忘的聚会 | 蒙古族 | 特·达木林 |
| (230) 里湖, 不是湖 | 壮族 | 凌渡 |
| (240) 土壤和花朵 | 布朗族 | 岩香兰 |
| (243) 淘金 | 羌族 | 谷运龙 |
| (246) 街子三题 | 撒拉族 | 闻采 |
| (255) 秀峰桥记 | 土家族 | 温新阶 |
| (260) 内蒙古散记 | 蒙古族 | 李 隼 |
| (283) 生命的回声 | 苗族 | 向启军 |
| (289) 藤条河纪行 | 哈尼族 | 诺 吟 |
| (295) 长城夜谭 | 满族 | 鲁 野 |
| (301) 神秘的那恰罗 | 普米族 | 尹善龙 |
| (305) 奇地前笛尔节 | 塔吉克族 | 喜仁库 |
| | | 尔班 |
| (309) 阿姐啊阿姐 | 许瑞祥 | 译 |
| (318) 秦堤踏月 | 水族 | 石尚竹 |
| (322) 昌珠寺观后 | 壮族 | 庞俭克 |
| | 藏族 | 班 觉 |
| (329) 情感的绿地 | 益希单增 | 译 |
| (333) 永远的魂灵 | 傣族 | 段 林 |
| (336) 宝 | 壮族 | 岑献青 |
| | 哈萨克族 | 阿吾里汗 |
| (341) 源 | 杨振明 | 译 |
| (344) 乡情淡淡 | 藏族 | 野 鹰 |
| | 满族 | 康启昌 |



目录

- | | | |
|-----------------|-----|--------|
| (348) 无法不自白 | 佤族 | 包晓泉 |
| (352) 久别的故乡 | 傣族 | 玉奔龙 |
| | 岩温 | 译 |
| (357) 凝重的大山 | 布依族 | 弋良俊 |
| (363) 慈母心 | 朝鲜族 | 金浩根 |
| | 申明仙 | 译 |
| (369) 故乡那高高的粘枣树 | 阿昌族 | 曹先强 |
| (373) 小城风景 | 土家族 | 彭世贵 |
| (377) 石蒜花开…… | 回族 | 郭风 |
| (380) 毛主席对老舍谈康熙 | 满族 | 舒乙 |
| (386) 让太阳为你发光 | 黎族 | 韦海珍 |
| (390) 龙船调的故乡 | 土家族 | 甘茂华 |
| (395) 走西口 | 壮族 | 冯艺 |
| (399) 游鸣沙山和月牙泉 | 蒙古族 | 巴特尔 |
| (402) 等待心荷 | 壮族 | 黄堃 |
| (406) 母亲眼里蒙着泪水 | 满族 | 关沐南 |
| (412) 两位亲人的故事 | 傈僳族 | 杨泽文 |
| (418) 清明茶 | 土家族 | 阿多 |
| (423) 梦回云杉坪 | 彝族 | 张昆华 |
| (431) 羊的样子 | 蒙古族 | 鲍尔吉·原野 |
| | 朝鲜族 | 尹金丹 |
| (436) 写给戈壁 | 藏族 | 次多 |
| (440) 八廓街漫笔 | 布依族 | 吴昉 |
| (452) 深深的河 | 苗族 | 刘萧 |
| (459) 一生牵挂 | 土家族 | 杨盛龙 |
| (465) 远山的呼唤 | 回族 | 梁琴 |
| (470) 永远的雨 | 佤族 | 潘琦 |
| (479) 中秋月圆 | | |